



COMMERCIAL LEASE AGREEMENT

(C.A.R. Form CL, Revised 12/15)

Date (For reference only): April 6, 2023

Five Pasco Brothers, Inc., c/o Omarshall, Inc.
Lake County Department of Social Services

("Landlord") and

("Tenant") agree as follows:

1. **PROPERTY:** Landlord rents to Tenant and Tenant rents from Landlord, the real property and improvements described as: 16170 Main Street, Suites E & F on ground floor consisting of 4,800 sq. ft. ("Premises"), which comprise approximately _____ % of the total square footage of rentable space in the entire property. See exhibit _____ for a further description of the Premises.
2. **TERM:** The term begins on (date) November 1, 2023 ("Commencement Date"), (Check A or B):
☒ A. **Lease:** and shall terminate on (date) June 30, 2028 at 5:00 ☐ AM ☒ PM. Any holding over after the term of this agreement expires, with Landlord's consent, shall create a month-to-month tenancy that either party may terminate as specified in paragraph 2B. Rent shall be at a rate equal to the rent for the immediately preceding month, payable in advance. All other terms and conditions of this agreement shall remain in full force and effect.
☐ B. **Month-to-month:** and continues as a month-to-month tenancy. Either party may terminate the tenancy by giving written notice to the other at least 30 days prior to the intended termination date, subject to any applicable laws. Such notice may be given on any date.
☐ C. **RENEWAL OR EXTENSION TERMS:** See attached addendum _____.
3. **BASE RENT:**
A. Tenant agrees to pay Base Rent at the rate of (CHECK ONE ONLY):
☐ (1) \$ _____ per month, for the term of the agreement.
☒ (2) \$4,120.00 per month, for the first 12 months of the agreement. Commencing with the 13th month, and upon expiration of each 12 months thereafter, rent shall be adjusted according to any increase in the U.S. Consumer Price Index of the Bureau of Labor Statistics of the Department of Labor for All Urban Consumers ("CPI") for San Francisco-Oakland-San Jose (see CPI Formula Addendum) (the city nearest the location of the Premises), based on the following formula: Base Rent will be multiplied by the most current CPI preceding the first calendar month during which the adjustment is to take effect, and divided by the most recent CPI preceding the Commencement Date. In no event shall any adjusted Base Rent be less than the Base Rent for the month immediately preceding the adjustment. If the CPI is no longer published, then the adjustment to Base Rent shall be based on an alternate index that most closely reflects the CPI.
☐ (3) \$ _____ per month for the period commencing _____ and ending _____ and \$ _____ per month for the period commencing _____ and ending _____ and \$ _____ per month for the period commencing _____ and ending _____.
☐ (4) In accordance with the attached rent schedule.
☐ (5) Other: _____.
B. Base Rent is payable in advance on the 1st (or ☐) day of each calendar month, and is delinquent on the next day.
C. If the Commencement Date falls on any day other than the first day of the month, Base Rent for the first calendar month shall be prorated based on a 30-day period. If Tenant has paid one full month's Base Rent in advance of Commencement Date, Base Rent for the second calendar month shall be prorated based on a 30-day period.
4. **RENT:**
A. Definition: ("Rent") shall mean all monetary obligations of Tenant to Landlord under the terms of this agreement, except security deposit.
B. Payment: Rent shall be paid to (Name) Omarshall, Inc. at (address) 683 Jenevein Avenue San Bruno CA 94066, or at any other location specified by Landlord in writing to Tenant.
C. Timing: Base Rent shall be paid as specified in paragraph 3. All other Rent shall be paid within 30 days after Tenant is billed by Landlord.
5. **EARLY POSSESSION:** Tenant is entitled to possession of the Premises on _____ If Tenant is in possession prior to the Commencement Date, during this time (i) Tenant is not obligated to pay Base Rent, and (ii) Tenant ☐ is ☐ is not obligated to pay Rent other than Base Rent. Whether or not Tenant is obligated to pay Rent prior to Commencement Date, Tenant is obligated to comply with all other terms of this agreement.
6. **SECURITY DEPOSIT:**
A. Tenant agrees to pay Landlord \$3,975.00 as a security deposit. Tenant agrees not to hold Broker responsible for its return. (IF CHECKED:) ☐ If Base Rent increases during the term of this agreement, Tenant agrees to increase security deposit by the same proportion as the increase in Base Rent.
B. All or any portion of the security deposit may be used, as reasonably necessary, to: (i) cure Tenant's default in payment of Rent, late charges, non-sufficient funds ("NSF") fees, or other sums due; (ii) repair damage, excluding ordinary wear and tear, caused by Tenant or by a guest or licensee of Tenant; (iii) broom clean the Premises, if necessary, upon termination of tenancy; and (iv) cover any other unfulfilled obligation of Tenant. **SECURITY DEPOSIT SHALL NOT BE USED BY TENANT IN LIEU OF PAYMENT OF LAST MONTH'S RENT.** If all or any portion of the security deposit is used during tenancy, Tenant agrees to reinstate the total security deposit within 5 days after written notice is delivered to Tenant. Within 30 days after Landlord receives possession of the Premises, Landlord shall: (i) furnish Tenant an itemized statement indicating the amount of any security deposit received and the basis for its disposition, and (ii) return any remaining portion of security deposit to Tenant. However, if the Landlord's only claim upon the security deposit is for unpaid Rent, then the remaining portion of the security deposit, after deduction of unpaid Rent, shall be returned within 14 days after the Landlord receives possession.
C. No interest will be paid on security deposit, unless required by local ordinance.

Landlord's Initials (Signature)

Tenant's Initials _____

© 2015, California Association of REALTORS®, Inc.
CL REVISED 12/15 (PAGE 1 OF 6)



COMMERCIAL LEASE AGREEMENT (CL PAGE 1 OF 6)

Omarshall, Inc., 683 Jenevein Avenue San Bruno CA 94066
Berta Tovar

Produced with Lone Wolf Transactions (zipForm Edition) 717 N Harwood St, Suite 2200, Dallas, TX 75201

Phone: (450) 873-6844

Fax: (450) 873-3510

www.howl.com

SOCIAL-16170

Premises: 16170 Main Street, Suites E & F on ground floor consisting of 4,800 sq.ft.Date April 6, 2023

7. PAYMENTS:

	TOTAL DUE	PAYMENT RECEIVED	BALANCE DUE	DUE DATE
A. Rent: From <u>11/01/2023</u> To <u>11/30/2023</u> Date Date	\$ <u>4,120.00</u>	\$ _____	\$ <u>4,120.00</u>	<u>11/01/2023</u>
B. Security Deposit	\$ <u>3,975.00</u>	\$ <u>3,975.00</u>	\$ _____	<u>Rec'd 2018</u>
C. Other: _____ Category	\$ _____	\$ _____	\$ _____	_____
D. Other: _____ Category	\$ _____	\$ _____	\$ _____	_____
E. Total:	\$ <u>8,095.00</u>	\$ <u>3,975.00</u>	\$ <u>4,120.00</u>	

8. **PARKING:** Tenant is entitled to 16 unreserved and _____ reserved vehicle parking spaces. The right to parking ☒ is ☐ is not included in the Base Rent charged pursuant to paragraph 3. If not included in the Base Rent, the parking rental fee shall be an additional \$ _____ per month. Parking space(s) are to be used for parking operable motor vehicles, except for trailers, boats, campers, buses or trucks (other than pick-up trucks). Tenant shall park in assigned space(s) only. Parking space(s) are to be kept clean. Vehicles leaking oil, gas or other motor vehicle fluids shall not be parked in parking spaces or on the Premises. Mechanical work or storage of inoperable vehicles is not allowed in parking space(s) or elsewhere on the Premises. No overnight parking is permitted.

9. **ADDITIONAL STORAGE:** Storage is permitted as follows: there is no storage in the building. The right to additional storage space ☐ is ☒ is not included in the Base Rent charged pursuant to paragraph 3. If not included in Base Rent, storage space shall be an additional \$ _____ per month. Tenant shall store only personal property that Tenant owns, and shall not store property that is claimed by another, or in which another has any right, title, or interest. Tenant shall not store any improperly packaged food or perishable goods, flammable materials, explosives, or other dangerous or hazardous material. Tenant shall pay for, and be responsible for, the clean-up of any contamination caused by Tenant's use of the storage area.

10. **LATE CHARGE; INTEREST; NSF CHECKS:** Tenant acknowledges that either late payment of Rent or issuance of a NSF check may cause Landlord to incur costs and expenses, the exact amount of which are extremely difficult and impractical to determine. These costs may include, but are not limited to, processing, enforcement and accounting expenses, and late charges imposed on Landlord. If any installment of Rent due from Tenant is not received by Landlord within 5 calendar days after date due, or if a check is returned NSF, Tenant shall pay to Landlord, respectively, \$100.00 as late charge, plus 10% interest per annum on the delinquent amount and \$25.00 as a NSF fee, any of which shall be deemed additional Rent. Landlord and Tenant agree that these charges represent a fair and reasonable estimate of the costs Landlord may incur by reason of Tenant's late or NSF payment. Any late charge, delinquent interest, or NSF fee due shall be paid with the current installment of Rent. Landlord's acceptance of any late charge or NSF fee shall not constitute a waiver as to any default of Tenant. Landlord's right to collect a Late Charge or NSF fee shall not be deemed an extension of the date Rent is due under paragraph 4, or prevent Landlord from exercising any other rights and remedies under this agreement, and as provided by law.

11. **CONDITION OF PREMISES:** Tenant has examined the Premises and acknowledges that Premise is clean and in operative condition, with the following exceptions: n/a. Tenant has been in possession of the premises since 2018. Items listed as exceptions shall be dealt with in the following manner: _____

12. **ZONING AND LAND USE:** Tenant accepts the Premises subject to all local, state and federal laws, regulations and ordinances ("Laws"). Landlord makes no representation or warranty that Premises are now or in the future will be suitable for Tenant's use. Tenant has made its own investigation regarding all applicable Laws.

13. **TENANT OPERATING EXPENSES:** Tenant agrees to pay for all utilities and services directly billed to Tenant. _____

14. **PROPERTY OPERATING EXPENSES:**

A. Tenant agrees to pay its proportionate share of Landlord's estimated monthly property operating expenses, including but not limited to, common area maintenance, consolidated utility and service bills, insurance, and real property taxes, based on the ratio of the square footage of the Premises to the total square footage of the rentable space in the entire property. _____

OR B. ☒ (If checked) Paragraph 14 does not apply.

15. **USE:** The Premises are for the sole use as Lake County Department of Social Services. No other use is permitted without Landlord's prior written consent. If any use by Tenant causes an increase in the premium on Landlord's existing property insurance, Tenant shall pay for the increased cost. Tenant will comply with all Laws affecting its use of the Premises.

16. **RULES/REGULATIONS:** Tenant agrees to comply with all rules and regulations of Landlord (and, if applicable, Owner's Association) that are at any time posted on the Premises or delivered to Tenant. Tenant shall not, and shall ensure that guests and licensees of Tenant do not, disturb, annoy, endanger, or interfere with other tenants of the building or neighbors, or use the Premises for any unlawful purposes, including, but not limited to, using, manufacturing, selling, storing, or transporting illicit drugs or other contraband, or violate any law or ordinance, or committing a waste or nuisance on or about the Premises.

17. **MAINTENANCE:**

A. Tenant OR ☒ (If checked, Landlord) shall professionally maintain the Premises including heating, air conditioning, electrical, plumbing and water systems, if any, and keep glass, windows and doors in operable and safe condition. Unless Landlord is checked, if Tenant fails to maintain the Premises, Landlord may contract for or perform such maintenance, and charge Tenant for Landlord's cost.

B. Landlord OR ☐ (If checked, Tenant) shall maintain the roof, foundation, exterior walls, common areas and _____

Landlord's Initials X OB _____

Tenant's Initials _____

CL REVISED 12/15 (PAGE 2 OF 6)

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT (CL PAGE 2 OF 6)

Produced with Lone Wolf Transactions (zipForm Edition) 717 N Harwood St, Suite 2200, Dallas, TX 75201 www.lwtf.com

SOCIAL-16170



Premises: 16170 Main Street, Suites E & F on ground floor consisting of 4,800 sq. ft.

Date April 6, 2023

18. **ALTERATIONS:** Tenant shall not make any alterations in or about the Premises, including installation of trade fixtures and signs, without Landlord's prior written consent, which shall not be unreasonably withheld. Any alterations to the Premises shall be done according to Law and with required permits. Tenant shall give Landlord advance notice of the commencement date of any planned alteration, so that Landlord, at its option, may post a Notice of Non-Responsibility to prevent potential liens against Landlord's interest in the Premises. Landlord may also require Tenant to provide Landlord with lien releases from any contractor performing work on the Premises.
19. **GOVERNMENT IMPOSED ALTERATIONS:** Any alterations required by Law as a result of Tenant's use shall be Tenant's responsibility. Landlord shall be responsible for any other alterations required by Law.
20. **ENTRY:** Tenant shall make Premises available to Landlord or Landlord's agent for the purpose of entering to make inspections, necessary or agreed repairs, alterations, or improvements, or to supply necessary or agreed services, or to show Premises to prospective or actual purchasers, tenants, mortgagees, lenders, appraisers, or contractors. Landlord and Tenant agree that 24 hours notice (oral or written) shall be reasonable and sufficient notice. In an emergency, Landlord or Landlord's representative may enter Premises at any time without prior notice.
21. **SIGNS:** Tenant authorizes Landlord to place a FOR SALE sign on the Premises at any time, and a FOR LEASE sign on the Premises within the 90 (or ☐) day period preceding the termination of the agreement.
22. **SUBLETTING/ASSIGNMENT:** Tenant shall not sublet or encumber all or any part of Premises, or assign or transfer this agreement or any interest in it, without the prior written consent of Landlord, which shall not be unreasonably withheld. Unless such consent is obtained, any subletting, assignment, transfer, or encumbrance of the Premises, agreement, or tenancy, by voluntary act of Tenant, operation of law, or otherwise, shall be null and void, and, at the option of Landlord, terminate this agreement. Any proposed sublessee, assignee, or transferee shall submit to Landlord an application and credit information for Landlord's approval, and, if approved, sign a separate written agreement with Landlord and Tenant. Landlord's consent to any one sublease, assignment, or transfer, shall not be construed as consent to any subsequent sublease, assignment, or transfer, and does not release Tenant of Tenant's obligation under this agreement.
23. **POSSESSION:** If Landlord is unable to deliver possession of Premises on Commencement Date, such date shall be extended to the date on which possession is made available to Tenant. However, the expiration date shall remain the same as specified in paragraph 2. If Landlord is unable to deliver possession within 60 (or ☐) calendar days after the agreed Commencement Date, Tenant may terminate this agreement by giving written notice to Landlord, and shall be refunded all Rent and security deposit paid.
24. **TENANT'S OBLIGATIONS UPON VACATING PREMISES:** Upon termination of agreement, Tenant shall: (i) give Landlord all copies of all keys or opening devices to Premises, including any common areas; (ii) vacate Premises and surrender it to Landlord empty of all persons and personal property; (iii) vacate all parking and storage spaces; (iv) deliver Premises to Landlord in the same condition as referenced in paragraph 11; (v) clean Premises; (vi) give written notice to Landlord of Tenant's forwarding address; and (vii) _____.

All improvements installed by Tenant, with or without Landlord's consent, become the property of Landlord upon termination. Landlord may nevertheless require Tenant to remove any such improvement that did not exist at the time possession was made available to Tenant.

25. **BREACH OF CONTRACT/EARLY TERMINATION:** In event Tenant, prior to expiration of this agreement, breaches any obligation in this agreement, abandons the premises, or gives notice of tenant's intent to terminate this tenancy prior to its expiration, in addition to any obligations established by paragraph 24, Tenant shall also be responsible for lost rent, rental commissions, advertising expenses, and painting costs necessary to ready Premises for re-rental. Landlord may also recover from Tenant: (i) the worth, at the time of award, of the unpaid Rent that had been earned at the time of termination; (ii) the worth, at the time of award, of the amount by which the unpaid Rent that would have been earned after expiration until the time of award exceeds the amount of such rental loss the Tenant proves could have been reasonably avoided; and (iii) the worth, at the time of award, of the amount by which the unpaid Rent for the balance of the term after the time of award exceeds the amount of such rental loss that Tenant proves could be reasonably avoided. Landlord may elect to continue the tenancy in effect for so long as Landlord does not terminate Tenant's right to possession, by either written notice of termination of possession or by reletting the Premises to another who takes possession, and Landlord may enforce all Landlord's rights and remedies under this agreement, including the right to recover the Rent as it becomes due.
26. **DAMAGE TO PREMISES:** If, by no fault of Tenant, Premises are totally or partially damaged or destroyed by fire, earthquake, accident or other casualty, Landlord shall have the right to restore the Premises by repair or rebuilding. If Landlord elects to repair or rebuild, and is able to complete such restoration within 90 days from the date of damage, subject to the terms of this paragraph, this agreement shall remain in full force and effect. If Landlord is unable to restore the Premises within this time, or if Landlord elects not to restore, then either Landlord or Tenant may terminate this agreement by giving the other written notice. Rent shall be abated as of the date of damage. The abated amount shall be the current monthly Base Rent prorated on a 30-day basis. If this agreement is not terminated, and the damage is not repaired, then Rent shall be reduced based on the extent to which the damage interferes with Tenant's reasonable use of the Premises. If total or partial destruction or damage occurs as a result of an act of Tenant or Tenant's guests, (i) only Landlord shall have the right, at Landlord's sole discretion, within 30 days after such total or partial destruction or damage to treat the lease as terminated by Tenant, and (ii) Landlord shall have the right to recover damages from Tenant.
27. **HAZARDOUS MATERIALS:** Tenant shall not use, store, generate, release or dispose of any hazardous material on the Premises or the property of which the Premises are part. However, Tenant is permitted to make use of such materials that are required to be used in the normal course of Tenant's business provided that Tenant complies with all applicable Laws related to the hazardous materials. Tenant is responsible for the cost of removal and remediation, or any clean-up of any contamination caused by Tenant.
28. **CONDEMNATION:** If all or part of the Premises is condemned for public use, either party may terminate this agreement as of the date possession is given to the condemner. All condemnation proceeds, exclusive of those allocated by the condemner to Tenant's relocation costs and trade fixtures, belong to Landlord.
29. **INSURANCE:** Tenant's personal property, fixtures, equipment, inventory and vehicles are not insured by Landlord against loss or damage due to fire, theft, vandalism, rain, water, criminal or negligent acts of others, or any other cause. Tenant is to carry Tenant's own property insurance to protect Tenant from any such loss. In addition, Tenant shall carry (i) liability insurance in an amount of not less than \$1,000,000.00 and (ii) property insurance in an amount sufficient to cover the replacement cost of the property if Tenant is responsible for maintenance under paragraph 17B. Tenant's insurance shall name Landlord and Landlord's agent as additional insured. Tenant, upon Landlord's request, shall provide Landlord with a certificate of insurance establishing Tenant's compliance. Landlord shall maintain liability insurance insuring Landlord, but not Tenant, in an amount of at least \$1,000,000.00, plus property insurance in an amount sufficient to cover the replacement cost of the property unless Tenant is responsible for maintenance pursuant to paragraph 17B. Tenant is advised to carry business interruption insurance in an amount at least sufficient to cover Tenant's complete rental obligation to Landlord. Landlord is advised to obtain a policy of rental loss insurance. Both Landlord and Tenant release each other, and waive their respective rights to subrogation against each other, for loss or damage covered by insurance.

Landlord's Initials KL () ()

Tenant's Initials () ()

CL REVISED 12/15 (PAGE 3 OF 6)

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT (CL PAGE 3 OF 6)

Produced with Lone Wolf Transactions (zipForm Edition) 717 N Harwood St, Suite 2200, Dallas, TX 75201 www.lwolf.com

SOCIAL-16170



Premises: 18170 Main Street, Suites E & F on ground floor consisting of 4,800 sq.ft.

Date April 6, 2023

30. **TENANCY STATEMENT (ESTOPPEL CERTIFICATE):** Tenant shall execute and return a tenancy statement (estoppel certificate), delivered to Tenant by Landlord or Landlord's agent, within 3 days after its receipt. The tenancy statement shall acknowledge that this agreement is unmodified and in full force, or in full force as modified, and state the modifications. Failure to comply with this requirement: (i) shall be deemed Tenant's acknowledgment that the tenancy statement is true and correct, and may be relied upon by a prospective lender or purchaser; and (ii) may be treated by Landlord as a material breach of this agreement. Tenant shall also prepare, execute, and deliver to Landlord any financial statement (which will be held in confidence) reasonably requested by a prospective lender or buyer.
31. **LANDLORD'S TRANSFER:** Tenant agrees that the transferee of Landlord's interest shall be substituted as Landlord under this agreement. Landlord will be released of any further obligation to Tenant regarding the security deposit, only if the security deposit is returned to Tenant upon such transfer, or if the security deposit is actually transferred to the transferee. For all other obligations under this agreement, Landlord is released of any further liability to Tenant, upon Landlord's transfer.
32. **SUBORDINATION:** This agreement shall be subordinate to all existing liens and, at Landlord's option, the lien of any first deed of trust or first mortgage subsequently placed upon the real property of which the Premises are a part, and to any advances made on the security of the Premises, and to all renewals, modifications, consolidations, replacements, and extensions. However, as to the lien of any deed of trust or mortgage entered into after execution of this agreement, Tenant's right to quiet possession of the Premises shall not be disturbed if Tenant is not in default and so long as Tenant pays the Rent and observes and performs all of the provisions of this agreement, unless this agreement is otherwise terminated pursuant to its terms. If any mortgagee, trustee, or ground lessor elects to have this agreement placed in a security position prior to the lien of a mortgage, deed of trust, or ground lease, and gives written notice to Tenant, this agreement shall be deemed prior to that mortgage, deed of trust, or ground lease, or the date of recording.
33. **TENANT REPRESENTATIONS; CREDIT:** Tenant warrants that all statements in Tenant's financial documents and rental application are accurate. Tenant authorizes Landlord and Broker(s) to obtain Tenant's credit report at time of application and periodically during tenancy in connection with approval, modification, or enforcement of this agreement. Landlord may cancel this agreement: (i) before occupancy begins, upon disapproval of the credit report(s); or (ii) at any time, upon discovering that information in Tenant's application is false. A negative credit report reflecting on Tenant's record may be submitted to a credit reporting agency, if Tenant fails to pay Rent or comply with any other obligation under this agreement.
34. **CONSTRUCTION-RELATED ACCESSIBILITY STANDARDS:** Landlord states that the Premises ☐ has, or ☒ has not been inspected by a Certified Access Specialist. If so, Landlord states that the Premises ☐ has, or ☐ has not been determined to meet all applicable construction-related accessibility standards pursuant to Civil Code Section 55.53.
35. **DISPUTE RESOLUTION:**
- A. **MEDIATION:** Tenant and Landlord agree to mediate any dispute or claim arising between them out of this agreement, or any resulting transaction, before resorting to arbitration or court action, subject to paragraph 35B(2) below. Paragraphs 35B(2) and (3) apply whether or not the arbitration provision is initiated. Mediation fees, if any, shall be divided equally among the parties involved. If for any dispute or claim to which this paragraph applies, any party commences an action without first attempting to resolve the matter through mediation, or refuses to mediate after a request has been made, then that party shall not be entitled to recover attorney fees, even if they would otherwise be available to that party in any such action. THIS MEDIATION PROVISION APPLIES WHETHER OR NOT THE ARBITRATION PROVISION IS INITIALED.
- B. **ARBITRATION OF DISPUTES:** (1) Tenant and Landlord agree that any dispute or claim in Law or equity arising between them out of this agreement or any resulting transaction, which is not settled through mediation, shall be decided by neutral, binding arbitration, including and subject to paragraphs 35B(2) and (3) below. The arbitrator shall be a retired judge or justice, or an attorney with at least 5 years of real estate transactional law experience, unless the parties mutually agree to a different arbitrator, who shall render an award in accordance with substantive California Law. In all other respects, the arbitration shall be conducted in accordance with Part III, Title 9 of the California Code of Civil Procedure. Judgment upon the award of the arbitrator(s) may be entered in any court having jurisdiction. The parties shall have the right to discovery in accordance with Code of Civil Procedure §1283.05.
- (2) **EXCLUSIONS FROM MEDIATION AND ARBITRATION:** The following matters are excluded from Mediation and Arbitration hereunder: (i) a judicial or non-judicial foreclosure or other action or proceeding to enforce a deed of trust, mortgage, or installment land sale contract as defined in Civil Code §2985; (ii) an unlawful detainer action; (iii) the filing or enforcement of a mechanic's lien; (iv) any matter that is within the jurisdiction of a probate, small claims, or bankruptcy court; and (v) an action for bodily injury or wrongful death, or for latent or patent defects to which Code of Civil Procedure §337.1 or §337.15 applies. The filing of a court action to enable the recording of a notice of pending action, for order of attachment, receivership, injunction, or other provisional remedies, shall not constitute a violation of the mediation and arbitration provisions.
- (3) **BROKERS:** Tenant and Landlord agree to mediate and arbitrate disputes or claims involving either or both Brokers, provided either or both Brokers shall have agreed to such mediation or arbitration, prior to, or within a reasonable time after the dispute or claim is presented to Brokers. Any election by either or both Brokers to participate in mediation or arbitration shall not result in Brokers being deemed parties to the agreement.
- "NOTICE: BY INITIALING IN THE SPACE BELOW YOU ARE AGREEING TO HAVE ANY DISPUTE ARISING OUT OF THE MATTERS INCLUDED IN THE 'ARBITRATION OF DISPUTES' PROVISION DECIDED BY NEUTRAL ARBITRATION AS PROVIDED BY CALIFORNIA LAW AND YOU ARE GIVING UP ANY RIGHTS YOU MIGHT POSSESS TO HAVE THE DISPUTE LITIGATED IN A COURT OR JURY TRIAL. BY INITIALING IN THE SPACE BELOW YOU ARE GIVING UP YOUR JUDICIAL RIGHTS TO DISCOVERY AND APPEAL, UNLESS THOSE RIGHTS ARE SPECIFICALLY INCLUDED IN THE 'ARBITRATION OF DISPUTES' PROVISION. IF YOU REFUSE TO SUBMIT TO ARBITRATION AFTER AGREEING TO THIS PROVISION, YOU MAY BE COMPELLED TO ARBITRATE UNDER THE AUTHORITY OF THE CALIFORNIA CODE OF CIVIL PROCEDURE. YOUR AGREEMENT TO THIS ARBITRATION PROVISION IS VOLUNTARY."**
- "WE HAVE READ AND UNDERSTAND THE FOREGOING AND AGREE TO SUBMIT DISPUTES ARISING OUT OF THE MATTERS INCLUDED IN THE 'ARBITRATION OF DISPUTES' PROVISION TO NEUTRAL ARBITRATION."**

Landlord's Initials AB

Tenant's Initials /

Landlord's Initials AB

Tenant's Initials /

CL REVISED 12/15 (PAGE 4 OF 6)

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT (CL PAGE 4 OF 6)

Produced with Lone Wolf Transactions (zipForm Edition) 717 N Harwood St, Suite 2200, Dallas, TX 75201 www.lwtx.com

SOCIAL-16170



Premises: 16170 Main Street, Suites E & F on ground floor consisting of 4,800 sq. ft.

Date April 6, 2023

36. **JOINT AND INDIVIDUAL OBLIGATIONS:** If there is more than one Tenant, each one shall be individually and completely responsible for the performance of all obligations of Tenant under this agreement, jointly with every other Tenant, and individually, whether or not in possession.

37. **NOTICE:** Notices may be served by mail, facsimile, or courier at the following address or location, or at any other location subsequently designated:

Landlord: Five Pasco Brothers, Inc.

C/o Omarshall, Inc.

683 Jenevein Avenue

San Bruno CA 94066

Tenant: Lake County Department of Social Services

P.O. Box 9000

Lower Lake, CA 95457

Notice is deemed effective upon the earliest of the following: (i) personal receipt by either party or their agent; (ii) written acknowledgement of notice; or (iii) 5 days after mailing notice to such location by first class mail, postage pre-paid.

38. **WAIVER:** The waiver of any breach shall not be construed as a continuing waiver of the same breach or a waiver of any subsequent breach.

39. **INDEMNIFICATION:** Tenant shall indemnify, defend and hold Landlord harmless from all claims, disputes, litigation, judgments and attorney fees arising out of Tenant's use of the Premises.

40. **OTHER TERMS AND CONDITIONS/SUPPLEMENTS:** Clause 39 "Indemnification" continues: Except said indemnification shall not extend to and shall not include any claims, disputes, litigation, judgments, and attorney fees arising out of a dangerous condition within the scope of landlord's responsibilities described in Section 17 herein. Tenant agrees to notify landlord as soon as reasonably possible if tenant becomes aware of the occurrence of any such dangerous condition.

With regard to the additional insured mentioned in Clause 29 "Insurance" the owner, Five Pasco Brothers, Inc. and Omarshall, Inc. are included as additional insureds but only insofar as the County's use of the premises and its operations under this contract.

The following ATTACHED supplements/exhibits are incorporated in this agreement: ☐ Option Agreement (C.A.R. Form OA)

CPI Formula Addendum, Non-Appropriation Clause, Representations and Warranties Clause, Confidentiality Clause

41. **ATTORNEY FEES:** In any action or proceeding arising out of this agreement, the prevailing party between Landlord and Tenant shall be entitled to reasonable attorney fees and costs from the non-prevailing Landlord or Tenant, except as provided in paragraph 35A.

42. **ENTIRE CONTRACT:** Time is of the essence. All prior agreements between Landlord and Tenant are incorporated in this agreement, which constitutes the entire contract. It is intended as a final expression of the parties' agreement, and may not be contradicted by evidence of any prior agreement or contemporaneous oral agreement. The parties further intend that this agreement constitutes the complete and exclusive statement of its terms, and that no extrinsic evidence whatsoever may be introduced in any judicial or other proceeding, if any, involving this agreement. Any provision of this agreement that is held to be invalid shall not affect the validity or enforceability of any other provision in this agreement. This agreement shall be binding upon, and inure to the benefit of, the heirs, assignees and successors to the parties.

43. **BROKERAGE:** Landlord and Tenant shall each pay to Broker(s) the fee agreed to, if any, in a separate written agreement. Neither Tenant nor Landlord has utilized the services of, or for any other reason owes compensation to, a licensed real estate broker (individual or corporate), agent, finder, or other entity, other than as named in this agreement, in connection with any act relating to the Premises, including, but not limited to, inquiries, introductions, consultations, and negotiations leading to this agreement. Tenant and Landlord each agree to indemnify, defend and hold harmless the other, and the Brokers specified herein, and their agents, from and against any costs, expenses, or liability for compensation claimed inconsistent with the warranty and representation in this paragraph 43.

44. **AGENCY CONFIRMATION:** The following agency relationships are hereby confirmed for this transaction:

Listing Agent: Omarshall, Inc. (Print Firm Name) is the agent of (check one):

☒ the Landlord exclusively; or ☐ both the Tenant and Landlord.

Selling Agent: _____ (Print Firm Name) (if not same as Listing Agent) is the agent of (check one):

☐ the Tenant exclusively; or ☐ the Landlord exclusively; or ☐ both the Tenant and Landlord.

Real Estate Brokers are not parties to the agreement between Tenant and Landlord.

Landlord's Initials JB

Tenant's Initials _____

CL REVISED 12/15 (PAGE 5 OF 6)

COMMERCIAL LEASE AGREEMENT (CL PAGE 5 OF 6)

Produced with Lone Wolf Transactions (zlpForm Edition) 717 N Harwood St, Suite 2200, Dallas, TX 75201 www.lwcl.com

SOCIAL-14170



Premises: 16170 Main Street, Suites E & F on ground floor consisting of 4,800 sq.ft.

Date April 6, 2023

Landlord and Tenant acknowledge and agree that Brokers: (i) do not guarantee the condition of the Premises; (ii) cannot verify representations made by others; (iii) will not verify zoning and land use restrictions; (iv) cannot provide legal or tax advice; (v) will not provide other advice or information that exceeds the knowledge, education or experience required to obtain a real estate license. Furthermore, if Brokers are not also acting as Landlord in this agreement, Brokers: (vi) do not decide what rental rate a Tenant should pay or Landlord should accept; and (vii) do not decide upon the length or other terms of tenancy. Landlord and Tenant agree that they will seek legal, tax, insurance, and other desired assistance from appropriate professionals.

Tenant _____ Date _____

Lake County Department of Social Services
(Print name)

Address P.O. Box 9000 City Lower Lake State CA Zip 95457

Tenant _____ Date _____

(Print name)

Address _____ City _____ State _____ Zip _____

☐ **GUARANTEE:** In consideration of the execution of this Agreement by and between Landlord and Tenant and for valuable consideration, receipt of which is hereby acknowledged, the undersigned ("Guarantor") does hereby: (i) guarantee unconditionally to Landlord and Landlord's agents, successors and assigns, the prompt payment of Rent or other sums that become due pursuant to this Agreement, including any and all court costs and attorney fees included in enforcing the Agreement; (ii) consent to any changes, modifications or alterations of any term in this Agreement agreed to by Landlord and Tenant; and (iii) waive any right to require Landlord and/or Landlord's agents to proceed against Tenant for any default occurring under this Agreement before seeking to enforce this Guarantee.

Guarantor (Print Name) _____
Guarantor _____ Date _____
Address _____ City _____ State _____ Zip _____
Telephone _____ Fax _____ E-mail _____

Landlord agrees to rent the Premises on the above terms and conditions.

Landlord ☒ Gill Benson Date 5/19/2023
(owner or agent with authority to enter into this agreement) Five Pasco Brothers, Inc., c/o Omarshall, Inc.
Address 583 Janevahn Avenue City San Bruno State CA Zip 94066

ATTEST: SUSAN PARKER
Clerk to the Board of Supervisors

APPROVED AS TO FORM:
LLOYD C. GUINTIVANO

County Counsel

By: _____

By: _____

© 2015, California Association of REALTORS®, Inc. United States copyright law (Title 17 U.S. Code) forbids the unauthorized distribution, display and reproduction of this form, or any portion thereof, by photocopy machine or any other means, including facsimile or computerized formats. THIS FORM HAS BEEN APPROVED BY THE CALIFORNIA ASSOCIATION OF REALTORS® (C.A.R.). NO REPRESENTATION IS MADE AS TO THE LEGAL VALIDITY OR ACCURACY OF ANY PROVISION IN ANY SPECIFIC TRANSACTION. A REAL ESTATE BROKER IS THE PERSON QUALIFIED TO ADVISE ON REAL ESTATE TRANSACTIONS. IF YOU DESIRE LEGAL OR TAX ADVICE, CONSULT AN APPROPRIATE PROFESSIONAL.

Published and Distributed by:
REAL ESTATE BUSINESS SERVICES, LLC.
a subsidiary of the California Association of REALTORS®
525 South Virgil Avenue, Los Angeles, California 90020

CL REVISED 12/15 (PAGE 6 OF 6)

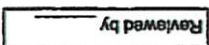
COMMERCIAL LEASE AGREEMENT (CL PAGE 6 OF 6)

Produced with Lone Wolf Transactions (zipForm Edition) 717 N Harwood St, Suite 2200, Dallas, TX 75201 www.lwtf.com

SOCIAL-14170



ED 11/16 (PAGE 1 OF 1)



collective membership mark which may be used only by members of the NATTO

דעקלערירט (אין וואסער)

_____ (signature) _____ (print name)

Date: 5/19/2023

Tenant (Print name)

Tenant (Signature) _____

Tenant (Print name) (aka County Department of Social Services

Tenant (Signature) _____
Date _____

Other ☐ Landlord ☒ Tenant ☐ Other ☐

D. Notwithstanding anything to the contrary in paragraph 17, 18, 19 or elsewhere in the lease, any repairs or

the amount of the CASP inspection, the payment of the fee for the CASP inspection, and the cost of making any repairs necessary to correct violations of construction-related accessibility standards within the premises."

the lessee or tenant, if requested by the lessee or tenant. The parties shall mutually agree on the arrangements for the

not require a CASP inspection of the subject premises, the commercial property owner or lessor may not prohibit the

A certain access specialist (word) can inspect the subjects and determine whether they are subjects or not.

inspection,

rescind the lease based upon information in the report.

inspection certificate) within 7 days after execution of this lease. Tenant shall have up to 3 days thereafter to

OR ☐ (iii) Tenant has not received a copy of the report prepared by the CASp prior to execution of this lease.

Based upon information contained in the report, Tenant has 72 hours after execution of this lease to rescind it.

to rescind the lease based upon information contained in the report.

prepared by the CASP (and, if applicable a copy of the disability access inspection certificate) as specified below.

accessibility standards pursuant to Civil Code Section 55.53, and/or shall provide Tenant a copy of the report

B. If the Premises have been inspected by a CASP,

Paragraph 34: CONSTRUCTION-RELATED ACCESSIBILITY STANDARDS:

¹Buques que son la propiedad de la Armada y los que son de la Armada.

and
Lake County Department of Social Services
is referred to as "Tenant".

APR 10, 2023

ACCESSIBILITY APPENDIX

 CALIFORNIA

 COMMERCIAL LEASE CONSTRUCTION

Omarshall, Inc. Lease Addendums

CPI Formula Addendum

Non-Appropriation Addendum

Representation and Warranties Addendum

Confidentiality Clause

Omarshall, Inc.

By:



Berta J. Tovar

COUNTY OF LAKE

Chair, Board of Supervisors

Omarshall Lease November 1, 2023 – June 30, 2028

CPI FORMULA ADDENDUM

#3.A (2)

"Lake County Department of Social Services may approve a cost of living adjustment, upon written request from Landlord. Said adjustments shall equal ninety percent (90%) of the percentage change in the San Francisco-Oakland-San Jose Average, except that said adjustments shall be capped and shall not exceed a six and one-half percent (6.5%) change over the actual monthly payment for each prior year."

NON-APPROPRIATION

The parties acknowledge and agree that the obligation of Tenant to make payments to Landlord is contingent upon receipt of funds from the California Department of Social Services (CDSS) as well as County matching funds necessary to support local Social Services operations. Both program activities and funding allocations are subject to immediate reduction or termination in the event of the reduction or termination of such funding or authorization. In the event of non-appropriation of such funds, Tenant will terminate this Lease without termination charge or other liability except security deposit will be forfeited.

**Non-Appropriation Addendum
Omarshall Lease November 1, 2023 – June 30, 2028**

Article 40 entitled "REPRESENTATIONS AND WARRANTIES" is hereby added to the aforementioned Lease Agreement and shall read as follows:

"40. The Landlord represents and warrants that Landlord is delivering the premises free of violations of the Americans with Disabilities Act of 1990. In the event it is determined that violations of the Americans with Disabilities Act of 1990 exists after tenant occupies the premises, Landlord, at Landlord's sole expense, shall promptly make all repairs, replacements, alterations, or improvements needed to comply with the Americans with Disabilities Act within a reasonable time after being notified by Tenant of violations of the Americans with Disabilities Act of 1990."

**Representations and Warranties Addendum
Omarshall Lease November 1, 2023 – June 30, 2028**

CONFIDENTIALITY

In the performance of the work authorized under this Agreement, Landlord agrees to comply and to require employees to comply with the provisions of Welfare and Institutions Code Section 10850 to assure that all applications and records concerning individuals made or kept by any officer or agency in connection with the administration of or delivery of services under this Agreement will be kept confidential and not open to examination for any purpose not directly related to such administration.

No person will publish or disclose, use or permit, or cause to be published, used or disclosed any confidential information pertaining to a recipient. Landlord agrees to inform all of its employees, agents and subcontractors of this provision and further agrees that any person knowingly and intentionally violating the provisions of said laws is guilty of a misdemeanor.

Confidentiality Clause

Omarshall Lease November 1, 2023 – June 30, 2028